

速度化时代城市历史地段保护规划速度策略研究

王涛^{1,2}, 乔木³, 乔征^{1,2}, 于东飞^{1,4}

(1. 西安建筑科技大学建筑学院, 陕西 西安 710055; 2. 西部建筑科技国家重点实验室(筹), 陕西 西安 710055;
3. 西安美术学院, 陕西 西安 710065; 4. 西安建筑科技大学艺术学院, 陕西 西安 710055)

摘 要:城市历史地段保护是当代城市规划、设计领域非常重要的课题, 速度化的时代的背景下, 这一课题面临严峻的挑战, 速度对城市历史地段的空间遗存带来了很大的冲击. 随着时代的发展, 和谐发展思想与速度空间耦合理论影响下的速度与空间和谐配置的理念成为这一课题的核心观念. 根据这一观念, 提出了城市历史地段应当配置传统速度的思想, 并提出了相应的速度分离, 速度控制, 速度对接与转换等保护规划的策略方法, 以促进传统城市历史文脉更好的持续传承. 这些策略方法也体现了和谐共生, 共同发展的思想.

关键词:城市历史地段; 传统城市; 保护规划; 速度时代

中图分类号: TU 984

文献标志码: A

文章编号: 1006-7930(2012)02-0283-05

1 速度化时代与速度对城市历史地段保护的冲击

1.1 速度化时代背景

人类社会的发展史, 从某种角度上看, 就是一部速度发展史. 速度提升解决了人类社会联系的便捷性问题, 甚至可以说人类发展史中重要问题的解决也几乎都是由速度与空间之间的高效率关系的完善发展得以解决的, 比如对城市发展影响深远的交通、信息就是典型的例子.

从马车时代发展到机动车时代, 再到当今轨道交通大发展的时代, 人类的运动速度一次次得到提升, 尤其是 19 世纪工业革命以来, 速度逐渐成为社会发展的标志, 成为人类社会的主要追求之一. 人类的信息联络也从少数人享用的加急快马传递, 经历通信、电报时代, 发展为瞬时联系的互联网时代, 人类的信息传播能力得到飞速的发展. 与此同时, 城市以及城市建筑的空间也在这一波一波的速度潮流之中不断改变, 速度一次又一次成为城市空间发展的必然要求.

当代, 速度已经成为人类社会运行的基本方式和标准, 深入到社会生活的方方面面. 从方便食品、一次性筷子到追求计算机的运算速度再到追求经济的速度发展, 从政府部门的简化管理、简化审批手续到整合社会资源, 速度化的思维模式已经无所不在. 这一时代背景也为城市历史文脉的传承提出了新的挑战与契机.

1.2 传统城市空间的速度冲击

传统城市的历史地段空间遗存在速度发展的背景下面临严峻的挑战. 很多传统城市在旧城改造中为满足机动车通行的需要, 简单的采用拓宽城市道路等办法严重的破坏了旧有的城市肌理. 建国初期, 一些城市为了适应城市发展的交通以及建设用地需要, 拆除了旧城墙, 填平了护城河, 结果导致传统的城市空间格局和风貌受到很大改变. 北京就是这方面非常有影响的例子. 为了适应北京地铁发展等方面的需要, 20 世纪 50—60 年代北京的城墙被彻底拆除, 只留下了若干城楼, 今天看来仍是相当遗憾的事情.

国家历史文化名城西安近几年来机动车的发展速度空前加快, 至 2009 年底接近 80 万辆, 城市道路发展跟不上机动车发展的速度, 明城墙保护区范围内的城市道路迫于交通压力被不断的拓宽改造, 迄今为止, 作为西安明城范围的东西南北四条大街为应对速度发展均已经进行拓宽改造; 西安顺城巷受大量

车流交通组织的影响,不能形成环线.速度的发展前所未有的给传统城市及其历史地段以巨大的冲击.

2 和谐发展思想、速度空间耦合理论与速度和谐配置理念的确立

2.1 和谐发展的思想

速度化的时代背景下,人类社会改造自然,改变已有的空间格局的速度越来越快,能力也越来越强,但同时,对自然和人类生存的城市环境的影响也越来越大,一些破坏性的短期行为甚至已经严重威胁到了人类的生存与发展,自然资源短缺,生态环境日益恶化,人类的都市空前膨胀发展,拥挤不堪,传统城市不断破坏,新兴城市非人性化日益严重,和谐发展的思想正是速度化空前发展同时又引发的这诸多危机背景下提出的.

和谐发展观念首先来自于人类社会——生态系统之间和谐,这一思想强调人类社会的发展应当遵照自然法则和社会发展规律,利用现代科学技术和系统自身规律,合理分配资源,积极协调社会发展与生态之间的关系,实现生物圈稳定和繁荣.

这一观念在当代已经深入到社会生活的各个领域,比如人类社会物质与精神的和谐发展,人类社会与自然的和谐发展,社会各阶层之间的人际和谐发展,下文探讨的速度空间和谐配置思想就是和谐发展思想在空间发展方面的体现.

2.2 速度空间耦合理论

耦合(Coupling)是一个物理学的概念:“指两个本来分开的电路之间或一个电路的两个本来相互分开的部分之间的交链,可使能量从一个电路传送到另一个电路,或由电路的一个部分传送到另一部分”.这一物理学概念也常被拓展为指两个或两个以上的系统或两种运动方式之间通过各种相互作用而彼此影响以至联合起来的现象.

速度空间耦合理论就是根据速度属性与空间属性之间存在着高度的关联性以至联合起来的现象而确立的一种规划设计理论.该理论的空间属性主要包含空间的尺度大小、开放性等特征,速度属性主要是指速度的快慢、速度流的大小.整体化、大尺度空间满足大量性的高速度需要,独立的小尺度空间则适应个体的低速度需要.因此,空间的规划设计中就应当使得速度属性与空间属性相互匹配,使空间与空间相耦合,从而达到空间利益最大化的结果.如果两者的属性不能耦合,则会出现效益均被削弱的情况.

速度空间耦合理论简单的说就是强调速度与空间相匹配,强调空间的属性与速度属性相匹配,相对应.速度和谐配置理念是在和谐发展思想与速度空间耦合理论基础上形成的,这一理念已经成为当代速度发展以及空间规划设计的核心理念.

2.3 速度和谐配置理念成为当代速度发展核心理念

随着速度化程度的不断加深,和谐发展观念的进一步深入,当代社会对速度化的认识已经由片面的追求高速化发展发生了根本转变,,发展到强调“不同速度的合理配置”,这一理念也成为了是当代速度化观念的重要的核心理念之一.结合速度空间耦合的理论思想,这一理念在空间方面强调,速度快与慢均有各自的空间属性要求,快与慢的发展都要在合乎空间情理的基础上,使快的空间更快更便捷,慢的空间更让人放松和缓释,这恰如硬币的两面合二为一,如果只有快则过于紧张,反之过于舒缓没有效率.对于效率与生活并重的现代社会发展,两者缺一不可.

这一思想实质上明确了传统城市历史地段空间仍应配置传统速度,大尺度工业化建造的现代城市空间应当配置现代化的机动交通.当代城市历史地段保护仍需要传统速度的配置,才能体现出其原本的空间特色,如果将高速度方式引入或者串接,则会导致历史地段的传统空间属性彻底丧失.上述传统城市空间屡受速度冲击而造成破坏的原因就是现代化的机动车高速度与传统



图1 西安大雁塔北广场速度
空间不匹配的混杂情况

Fig. 1 The Chaos caused by uncoupling speed and space viewed at North Square of Dayan Pagoda

城市历史地段空间不能耦合的结果. 传统城市历史地段的形成发展基础, 依托于步行和马车的交通方式, 相对于今天而言属于慢速空间, 其给人带来了更多缓释和松弛, 因此只有以步行特点的速度才能与之相匹配(图1).

速度和谐配置理念也明确了在新旧速度、快慢速度之间应当有足够的空间进行两种速度方式进行转换, 避免新旧速度直接碰撞而产生的不和谐情况的出现.

下文城市历史地段配置传统速度的速度时代规划策略, 正是基于速度和谐配置理念的基础上产生的.

3 城市历史地段配置传统速度的速度时代规划策略

城市历史地段由于大多数情况下面对的是真文物、文化遗存, 所以保护就是首当其冲的做法. 速度是传统城市历史地段的重要影响因素, 强调城市历史地段配置传统速度是其保护及其规划的核心原则. 这一原则可以通过以下三方面来得以落实, 一是新旧速度分离策略, 二是历史地段速度控制策略, 三是新旧速度的对接与转换策略. 这三大策略互为依托, 形成了完整的城市历史地段保护规划的速度配置策略.

3.1 城市历史地段保护规划的新旧速度分离策略

传统城市由于其建设时代是以步行或者马车作为主要的交通方式, 所以其空间格局、空间尺度也深深的打下了这些方式的印记. 比如传统城市面积都不大, 几乎都处在步行尺度之内, 古都西安的明城墙内面积约为 12 km^2 , 明城墙“东墙长 2590 m, 西墙长 2631.2 m, 南墙长 3441.6 m, 北墙长 3241 m, 总周长 11.9 km”. 城市尺度远较以机动交通为依据的现代城市小. 再者, 城市的街道、建筑的布局、城市设施的布置也是依托步行或者马车的尺度建立的, 如周礼《考工记》“营国制度”所载:“国中九经九纬, 经涂九轨, 面朝后市, 市朝一夫”明确了国都道路的尺度是依靠马车轨的宽度来确定的, “经涂九轨”就是南北向的道路能并驾行驶九辆马车; 而朝堂与市场之间的距离不过步行一百步而已.

根据西安城市总体规划(2008—2020年)西安的城市规模“全市城镇建设用地规模控制在 865 km^2 以内, 人均城镇建设用地控制在 101.7 m^2 以内; 主城区的城市建设用地总规模控制在 490 km^2 以内, 人均城市建设用地为 92.73 m^2 左右.”

由上述资料可见, 传统城市的空间尺度与以机动车交通动辄数十, 上百公里尺度支撑的现代城市不可同日而语. 城市历史地段可能是局部也可能是整体的传统城市, 在进行保护过程中一定注意到, 速度对于传统城市的影响, 采用新旧速度分离的保护策略, 即在新的城市建设中大力推动新速度, 高速化发展, 在传统城市的文脉传承过程中, 做到对传统速度的保护和延续, 使新旧速度得以分离(图2).

新旧速度的分离策略是城市历史地段的空间遗存得以保护的基础之一.

3.2 城市历史地段规划的速度控制策略

基于现代城市格局的高速度、宽道路、大车流与传统城市空间以步行或者马车为尺度的空间格局必然产生不可调和的矛盾. 城市历史地段保护有效并且得力的方法就是进行空间格局保护, 上述新旧速度分离策略是传统城市文脉传承的重要基础, 以下论述的速度控制策略是在新旧分离基础上的具体的管理控制办法. 该办法通过控制运行的速度来限制车流, 历史地段甚至禁止汽车交通, 汽车只能开到保护区域的外围, 在其外围建有大量的停车场, 进入内部要么依靠步行, 要么换乘专门的环保车辆前往, 这些在当代的城市历史地段保护中已经形成了共识, 并且在 1976 年 UNESCO 通过的《关于历史地区的保护及其当代作用的建议》(《内罗毕建议》); 以及 1987 年 10 月, ICOMOS 通过的著名的《华盛顿宪章》中都能得到体现(图3).

20 世纪 60、70 年代整个世界都在进行大规模的现代化建设, 拆除行为和不当重建工程对各地的

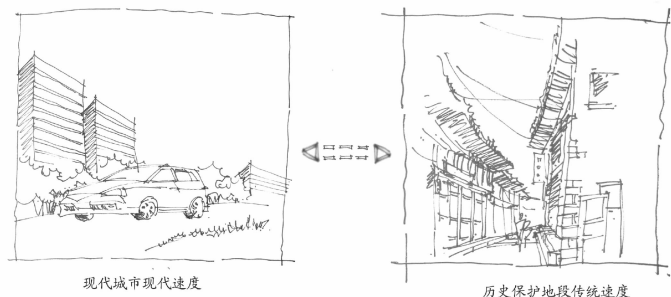


图2 速度分离策略

Fig. 2 The strategy of speed separation

历史地区带来严重的损害,但同时却缺乏有效而灵活的立法和规划.针对这样的状况,UNESCO1976年通过了《内罗毕建议》,其中指出,应该通过鼓励步行来减小机动车对历史街区的影响,在历史街区外围设置便于步行和公共交通通行,与停车场联系方便的道路系统.而1987年《华盛顿宪章》中也指出,城市或区域规划中做出修建主要公路的规定时,这些公路不得穿过历史城镇或城区,但应使其易于接近这些城市并使进入这些城市较为方便就可以了.

法国里昂的保护区划分了步行街区与并控制入区车流量.以坐落在 Saône 河西岸一片条状的山坡的“老里昂”作为老城区,内城建设大面积商业步行街,在外围修环路,截流外来交通,增加外围地面公共交通,只有居住在老城的人才可以开车入城,并且辅以改善城内公共交通,改善交通管理等措施.从实际的情况看这些办法取得了良好的保护效果(图4).

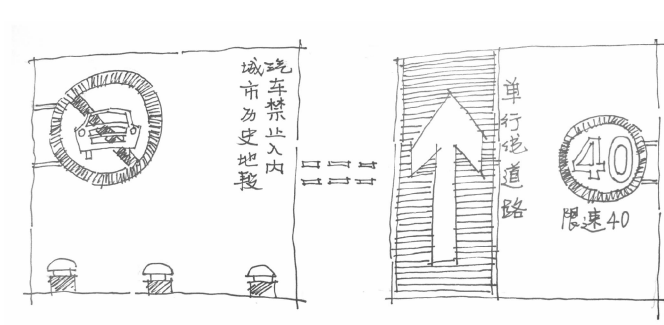


图3 速度控制策略

Fig. 3 The strategy of speed control



图4 法国里昂老城街景

Fig. 4 The streetscape of the old city of Lyon, France

3.3 城市历史地段保护规划的速度对接、转换策略

速度对接、转换策略是对速度控制策略的进一步完善.由于城市处在不断的发展之中,现代化的新城需要高速化发展,而传统的城市历史地段应当保持其传统的速度配置,两者之间必然存在两种速度的对接与转换问题,尤其是大多城市历史地段就存在于现代城市之中,这样的问题就显得尤为突出,当前一些城市历史保护地段由于缺乏这样的缓冲带,慢速的城内交通与快速的城市交通直接对接,随着机动车交通的进一步发展产生了交通拥堵等一系列问题.比如,西安小寨东路这一主要城市交通干道,南邻大雁塔北广场这一重要的历史文化地段,大量的步行人流,机动车流直接对接,虽然建有地下的步行通道,但是由于缺乏必要尺度的缓冲区域,城市交通情况非常混乱,甚至出现自行车交通都不得已而设在人行步道上的情况(图5).

这一对接、转换策略包括设置速度缓冲带,与配套设施建设两方面.

在传统城市及其重要的历史文化保护地段外围周边 200~500m 左右的区域范围设置速度缓冲对接带,这一尺度设置是以步行舒适尺度为依据的.控制带以外是现代化高速度的城市交通,此带以内限制车辆进入,只允许公共交通和区域内部分环保车辆有有限的进入,高速度的现代交通,与传统的低速交通在这一范围内进行空间转换(图6,图7).在缓冲带的范围内应当设置大量的速度对接转换设施,比如停车场,城市公交、轨道交通的换乘站,自行车租用站等,此外还应当包括一些旅游居住、餐饮等设施,以此形成较为顺畅的速度过渡.

速度对接与转换策略的建立,为城市的各类交通速度保持其固有的速度通畅不受影响提供了基本



图5 西安大雁塔周边空间现状
(图例同图7)

Fig. 5 The actual space state surrounding
Dayan Pagoda of Xi'an

的支撑,也为城市历史地段的保护与延续发展奠定了坚实的基础。

4 结 语

速度化的时代,前所未有的影响了当代人生活的各个方面,也对城市历史地段保护规划提出了新的要求。“速度分离,速度控制,速度对接与转换”这种三位一体的速度策略正是在当代速度化发展背景下产生的,这一策略也充分体现了,和谐共生,共同发展的思想。相信随着我们社会的日益和谐,经济的进一步发展,城市历史地段一定会在城市发展过程中得到更好的保护与发展。

参考文献 References

- [1] 刘海龙. 文化遗产的“突围”——德国科隆大教堂周边文化环境的保护与步行区的营造[J]. 国际城市规划, 2009(5):100-105.
LIU Hai-long. The Breakout of Cultural Heritage Site: the Protection of the Surrounding Cultural Environment and the Creation of Pedestrian Zone of Cologne Cathedral[J]. Urban Planning International, 2009(5):100-105.
- [2] 陈志华. 介绍几份关于文物建筑和历史性城市保护的国际化文件(一)[J]. 世界建筑, 1989(2):65-67.
CHEN Zhi-hua. Introduce several international documents about protecting the historical relics and city (part one) [J]. World Architecture, 1989(2):65-67.
- [3] 陈志华. 介绍几份关于文物建筑和历史性城市保护的国际化文件(二)[J]. 世界建筑, 1989(4):73-76.
CHEN Zhi-hua. Introduce several international documents about protecting the historical relics and city (part two) [J]. World Architecture, 1989(4):73-76.
- [4] 张 松, 薛里莹. 日本的历史风致保护立法及对我国的启示[J]. 城市规划学刊, 2010(6):102-108.
ZHANG Song, XUE Li-ying. On Japan's "Law for the Conservation and Enhancement of Historic Environment and Cultural Setting in the Historic City" and Its Reference to China[J]. Urban Planning Forum, 2010(6):102-108.
- [5] 王景慧. 城市历史文化遗产保护的政策与规划[J]. 城市规划, 2004(10):68-73.
WANG Jing-hui. Conservation Policies and Planning of City History Sites[J]. Urban Planning, 2004(10):68-73.
- [6] 阳建强. 基于城市发展机制的历史文化名城保护[J]. 城市发展研究, 2009(11):139-142.
YANG Jian-qiang. Protection for the Historic City Based on the Mechanism of Urban Development[J]. Urban Studies, 2009(11):139-142.
- [7] 任云兰. 国外历史街区的保护[J]. 城市问题, 2007(7):93-96.
REN Yun-lan. Discussion on the preservation of foreign historical blocks[J]. Urban Problems, 2007(7):93-96.
- [8] 吴 尧, Francisco Vizeu Pinheiro. 建筑遗产保护整体性原则的重新解读[J]. 合肥工业大学学报:自然科学版, 2010(2):279-282.
WU Yao, Francisco Vizeu Pinheiro. Another look at the integrated conservation in architecture heritages[J]. Journal of Hefei University of Technology: Natural Science, 2010(2):279-282.
- [9] 张 松. 历史文化名城保护制度建设再议[J]. 城市规划, 2011(1):46-53.
ZHANG Song. a Further Research on Planning Legislation for the Historic and Cultural City Conservation[J]. City Planning Review, 2011(1):46-53.

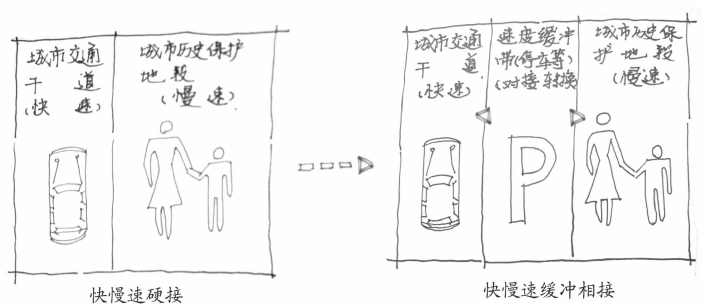


图6 速度对接转换策略

Fig. 6 The strategy of speed transition and transfer

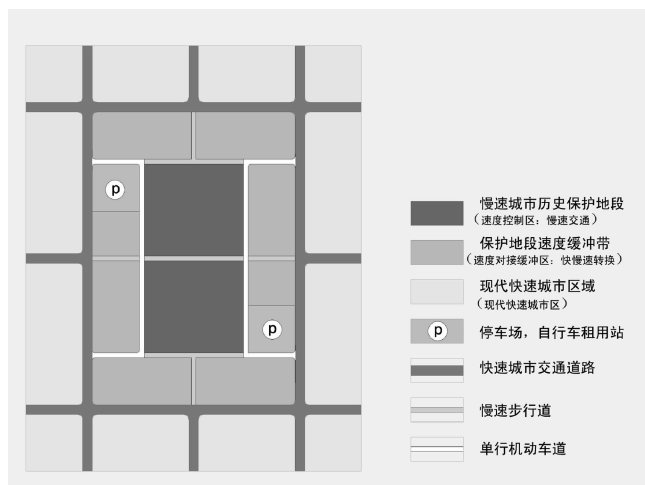


图7 理想的的城市历史地段速度控制模式规划图

Fig. 7 The ideal model plan for speed control of city's history area

[10] 刘 庆. 城市遗产整体性保护论[J]. 城市问题, 2010(2):13-27.

LIU Qing. Discussion on the comprehensive conservation of urban heritage[J]. Urban Problems, 2010(2):13-27.

The speed strategies research on the conservation of urban historic sites in speed times

WANG Tao^{1,2}, QIAO Mu³ QIAO Zheng^{1,2}, YU Dong-fei^{1,4}

(1. School of Architecture, Xi'an Univ. of Arch. & Tech., Xi'an 710055, China;

2. State Key Laboratory of Architecture Science and Technology in West China(XAUAT), Xi'an 710055, China;

3. Xi'an Academy of Fine Art, Xi'an 710065, China;

4. School of Arts, Xi'an Univ. of Arch. & Tech., Xi'an 710055, China)

Abstract: The protection of urban historic sites is a very important topic in today's urban planning and design. High speed gives the traditional city space tremendous impact and there are many great challenges about this subject in the speed times. The idea becomes the core subject that the speed and the space match harmoniously, which is influenced by the thinking of harmonious development and the theory of the coupling between the speed and the space. The authors suggest that the thinking of the conservation of traditional city's history sites should match the traditional speed, and argue that the urban context should be passed down with the maintenance of traditional speed. This can be accomplished by taking such measures as the speed separation, speed control, speed transition and transfer, etc., which also express the ideas of harmonious coexistence and development together.

Key words: *urban historic sites; traditional city; protection plan; speed time*

Biography: WANG Tao, Candidate for Ph. D., Lecturer, Xi'an 710055, P. R. China, Tel: 0086-29-86221521, E-mail: wang-tao3467@163.com

(上接第 276 页)

The formal operation system of Harbin modern architectural decoration

HE Ying, LIU Song-fu

(School of Architecture, Harbin Institute of Technology, Harbin 150006, China)

Abstract: To further explore the artistic manifestation of architectural decoration in a particular historical period and the mathematical logic implied in architectural decoration form, the paper takes modern architectural decoration form of Harbin as the main object for research. By the findings of modern architecture investigation, logical and mathematical concepts are used to analyze and explain the development of form thinking, and the mathematical logic and symbolic language is used as a tool for structural analysis of research examples which provided the corresponding structural model. The research has found that in the formal system of architectural decoration, group, cell and cluster evolution coordination consisted of the whole structure of a decorative form aesthetically revealing the important assimilation and regulation of cognitive structure.

Key words: *Harbin modern architectural decoration; formal operation; group structure; cell combinations; cluster evolution*

Biography: HE Ying, Ph. D., Harbin 150006, P. R. China, Tel: 0086-13936133007, E-mail: he33007@yahoo.com.cn